

Moskau. 20 December 1896.

Hochverehrter Herr College!

Gerade heute ist bei Ihnen das Neujahrs-Fest! Also empfangen Sie und Ihre verehrte liebe Frau unsere Gratulationen und Glück-Wünsche vom ganzen Herzen.

War eben dabei meine Übersetzung Ihres Aufsatzes in einer grossen Monatschrift (Съёмка мучаб - Der russische Sinn) abdrucken zu lassen, als mir der Redacteur die Mittheilung machte das in der Petersburger Zeitung (Hoboe opens - Die neue Zeit), ein

Theil Ihres Aufsatzes schon
abgedruckt ist. Also: "nous
venons toujours trop tard!"
So singt man in einer alten
Operette.

Schicke Ihnen das beiliegende
Blatt. und erwarte Ihre theure
Zeilen und die Photographien,
um die ich bat.

Seien Sie herzlich gegrüsst
und glauben Sie an meine
aufrichtige Anhänglichkeit.

Mit den herzlichsten
Grüssen

Ihr Sie verehrendes Colleague

Josef Pawdin





